



תקן זה הוכן על ידי ועדת המומחים 55501 – אורז, בהרכב זה:
רון ארדיטי, ג'יל גמון, אלי חממה, ארתור פטחוב (יו"ר), ריאד שוקחה, אלי שמש

כמו כן תרמו להכנת התקן אלי ליצ'מן ודנה שך.

אסנת שץ ריכזה את עבודת הכנת התקן.

טיוטה לת"י 7301

הודעה על מידת התאמת התקן הישראלי לתקנים או למסמכים זרים

הודעה על רויזיה
 תקן ישראלי זה, בא במקום
 התקן הישראלי ת"י 1208 מאוקטובר 1983

תקן ישראלי זה, למעט השינויים והתוספות הלאומיים המצוינים בו,
 זהה לתקן של הארגון הבין-לאומי לתקינה
 ISO 7301 - Third edition: 2011-03-01

מילות מפתח:

מזון, בדיקות מזון, דגנים, אורז, אורז מעובד.

Descriptors:

food, food testing, cereals, rice, processed rice.

עדכניות התקן

התקנים הישראליים עומדים לבדיקה מזמן לזמן, ולפחות אחת לחמש שנים, כדי להתאימם להתפתחות המדע והטכנולוגיה. המשתמשים בתקנים יודאו שבידיהם המהדורה המעודכנת של התקן על גיליונות התיקון שלו. מסמך המתפרסם ברשומות בגיליון תיקון, יכול להיות גיליון תיקון נפרד או תיקון המשולב בתקן.

תוקף התקן

תקן ישראלי על עדכוניו נכנס לתוקף החל ממועד פרסומו ברשומות. יש לבדוק אם המסמך רשמי או אם חלקים ממנו רשמיים. תקן רשמי או גיליון תיקון רשמי (במלואם או בחלקם) נכנסים לתוקף 60 יום מפרסום ההודעה ברשומות, אלא אם בהודעה נקבע מועד מאוחר יותר לכניסה לתוקף.

סימון בתו תקן

כל המייצר מוצר, המתאים לדרישות התקנים הישראליים החלים עליו, רשאי, לפי היתר ממכון התקנים הישראלי, לסמנו בתו תקן:



זכויות יוצרים

© אין לצלם, להעתיק או לפרסם, בכל אמצעי שהוא, תקן זה או קטעים ממנו, ללא רשות מראש ובכתב ממכון התקנים הישראלי.



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 7301 – Third edition: 2011-03-01

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
 Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
 Tel. + 41 22 749 01 11
 Fax + 41 22 749 09 47
 E-mail copyright@iso.org
 Web www.iso.org

Published in Switzerland

הקדמה לתקן הישראלי

תקן ישראלי זה הוא התקן של הארגון הבין-לאומי לתקינה ISO 7301 (מהדורה שלישית) ממרס 2011, שאושר כתקן ישראלי בשינויים ובתוספות לאומיים.

התקן כולל, בסדר המפורט להלן, רכיבים אלה:

- תרגום סעיף חלות התקן (בעברית)
- פירוט השינויים והתוספות הלאומיים לסעיפי התקן הבין-לאומי (בעברית)
- התקן הבין-לאומי (באנגלית)
- מוסף: תרגום התקן הבין-לאומי (בעברית)

מהדורה זו של התקן הישראלי היא רוויזיה למהדורת התקן הישראלי ת"י 1208 מאוקטובר 1983. מהדורה זו היא אימוץ של התקן הבין-לאומי, ולפיכך היא שונה מהותית ממהדורת התקן הישראלי ת"י 1208 מאוקטובר 1983 (גם מספר התקן הוחלף למספרו של התקן הבין-לאומי). לנחות המשתמש מובאים להלן חלק מהשינויים שבין המהדורה הקודמת לבין מהדורה זו של התקן:

- מערכת המונחים וההגדרות הורחבה;
 - קיימות דרישות שונות או נוספות, המפורטות בטבלה 1 - מפרט החוזה;
 - נוספו דרישות מיקרוביולוגיות לאורז;
 - שיטות הבדיקה שונות והן מפנות לשיטות ISO עדכניות.
- לשם השוואה מדוקדקת של כל השינויים בין המהדורות יש לעיין בנוסח המלא שלהן.

חלות התקן (תרגום סעיף 1 של התקן הבין-לאומי)

תקן זה מציג את הדרישות המינימליות עבור אורז (בלטינית: *Oryza sativa*) שמתקיים בו סחר בין-לאומי. התקן חל על טיפוסי האורז האלה: אורז מקולף ואורז מעובד, חלוט או שאינו כזה, המיועד לצריכת אדם באופן ישיר. התקן אינו חל על מוצרים אחרים המופקים מאורז, ולא על אורז מצומח (אורז דביק).

פירוט השינויים והתוספות הלאומיים לסעיפי התקן הבין-לאומי

Normative references .2

לסעיף יוסף:

תקנים ישראליים

- ת"י 885 חלק 1.1 - מיקרוביולוגיה של מזון אדם ומזון בעלי חיים: שיטות בדיקה – כללי
ת"י 1145 - סימון מזון ארוז מראש

חוקים, תקנות ומסמכים ישראליים

- תקנות בריאות הציבור (מזון) (שאריות חומרי הדברה), התשנ"א-1991, על עדכונה
תקנות בריאות הציבור (מזון) (מיקוטוקסינים במזון), התשנ"ו-1996, על עדכונה
תקנות בריאות הציבור (מזון) (תוספי מזון), התשס"א-2001, על עדכונה
משרד הבריאות, שירות המזון הארצי, קווים מנחים לכמות מרבית של מתכות כבדות במזון, מיום 13/1/2009, על עדכונה

תקנים בין-לאומיים

ISO 5223, Test sieves for cereals

מסמכים זרים

FDA Bacteriological Analytical Manual, Chapter 14 - Bacillus cereus

Specifications .4

General, sensory and health specifications .4.1

- הפסקה השנייה (המתחילה במילים "The level" ומסתיימת במילים "Codex Alimentarius") אינה חלה, ובמקומה יחולו הדרישות האלה:
- תוספי המזון באורז יהיו לפי תקנות בריאות הציבור (מזון) (תוספי מזון), התשס"א-2001, על עדכונה.
 - תכולת המתכות הכבדות באורז תהיה בהתאם למסמך "קווים מנחים לכמות מרבית של מתכות כבדות במזון" 2009, על עדכונה.
 - שאריות חומרי הדברה יהיו לפי תקנות בריאות הציבור (מזון) (שאריות חומרי הדברה), התשנ"א-1991, על עדכונה.

Physical and chemical specifications .4.2

4.2.1. הערך 15.0% אינו חל, ובמקומו יחול הערך 14.5%.

לאחר סעיף 4.3 יוסף סעיף 4.4, כמפורט להלן:

4.4 דרישות מיקרוביולוגיות

4.4.1 טבלה א - דרישות מיקרוביולוגיות עבור אורז מעובד

שיטת בדיקה לפי	דרישות דגימה ובדיקה ^(א)				ספירה או הימצאות של מיקרואורגניזמים	מספר סידורי
	תוכנית דגימה		ערכי גבול			
	n	c	M	m		
ת"י 885 חלק 1.1 בסעיף הדן בשיטה אופקית לספירת מיקרואורגניזמים - טכניקת ספירת מושבות ב-30 ⁰ צ'	5	3	עד 1.0x10 ⁵	עד 1.0x10 ⁴	ספירה כללית של מיקרואורגניזמים אירוביים	(1)
כמפורט במהדורה האחרונה של קובץ הבדיקות שלהם. נהל הפדרלי למזון ולתרופות (FDA) בארצות הברית: FDA Bacteriological Analytical Manual, Chapter 14 - Bacillus cereus (ב)	5	0	עד 10		ספירת חיידקים מקבוצת בצילוס צראוס	(2)
<p>הערות לטבלה:</p> <p>(א) המשמעות של האותיות n, c, m, M בתקן זה היא כמפורט להלן:</p> <ul style="list-style-type: none"> n - גודל מדגם מינימלי שפריטיו נדגמים באופן בלתי תלוי ואקראי מתוך מנה ונבחים. c - מספר מרבי מותר של פריטי מדגם שתוצאת בחינתם היא בין m ל-M ($M \leq$ תוצאת הבחינה $\leq m$). m - גבול מיקרוביולוגי אשר מתחתיו כל תוצאת בחינה היא קבילה. M - גבול מיקרוביולוגי אשר מעליו כל תוצאת בחינה אינה קבילה. <p>(ב) ניתן להשתמש בכל שיטה מיקרוביולוגית תקפה אחרת, אך במקרה של חילוקי דעות קובעת השיטה המצוינת בטבלה זו.</p>						

4.4.2. טבלה ב - דרישות מיקרוביולוגיות עבור אורז גולמי ואורז מקולף

שיטת בדיקה לפי	דרישות דגימה ובדיקה ^(א)				ספירה או הימצאות של מיקרואורגניזמים	מספר סידורי
	תוכנית דגימה		ערכי גבול			
	n	c	M	m		
ת"י 885 חלק 1.1 בסעיף הדן בשיטה אופקית לספירת מיקרואורגניזמים - טכניקת ספירת מושבות ב-30 ⁰ צ'	5	3	עד 1.0x10 ⁶	עד 1.0x10 ⁵	ספירה כללית של מיקרואורגניזמים אירוביים	(1)
כמפורט במהדורה האחרונה של קובץ הבדיקות שלה מ.נהל הפדרלי למזון ולתרופות (FDA) בארצות הברית: FDA Bacteriological Analytical Manual, Chapter 14 - Bacillus cereus ^(ב)	5	2	עד 1.0x10 ²	עד 10	ספירת חיידקים מקבוצת בצילוס צראוס	(2)
<p>הערות לטבלה:</p> <p>(א) המשמעות של האותיות n, m, c, M בתקן זה היא כמפורט להלן: n - גודל מדגם מינימלי שפריטיו נדגמים באופן בלתי תלוי ואקראי מתוך מנה ונבחנים. c - מספר מרבי מותר של פריטי מדגם שתוצאת בחינתם היא בין m ל-M (M ≤ תוצאת הבחינה ≤ m). m - גבול מיקרוביולוגי אשר מתחתיו כל תוצאת בחינה היא קבילה. M - גבול מיקרוביולוגי אשר מעליו כל תוצאת בחינה אינה קבילה.</p> <p>(ב) ניתן להשתמש בכל שיטה מיקרוביולוגית תקפה אחרת, אך במקרה של חילוקי דעות קובעת השיטה המצוינת בטבלה זו.</p>						

4.4.3. מיקוטוקסינים באורז יהיו לפי תקנות בריאות הציבור (מזון) (מיקוטוקסינים במזון), התשנ"ו-1996, על עדכוניהן.

לאחר סעיף 6 יוסף סעיף 7, כמפורט להלן:

7. סימון

סימון האורז יהיה כנדרש בתקן הישראלי ת"י 1145.